

# DRY&STORE®

## Instrucțiuni de Utilizare

### MĂSURI DE SIGURANȚĂ IMPORTANTE

Acest produs destinat utilizării personale. Atunci când utilizați produse electrice, mai ales în prezența copiilor, trebuie să respectați întotdeauna măsurile de siguranță de bază, după cum urmează:

### CITIȚI TOATE INSTRUCȚIUNILE ÎNAINTE DE UTILIZARE

**PERICOL** – Pentru a reduce riscul de electrocutare:

- Nu utilizați produsul atunci când faceți baie.
- Nu așezați și nu depozitați produsul în locuri de unde poate cădea sau poate fi tras într-o cadă sau o chiuvetă.
- Nu îl puneți și nu îl scăpați în apă sau alt lichid.
- Nu atingeți acest produs dacă a căzut în apă. Scoateți-l din priză imediat.

**ATENȚIE** – Pentru a reduce riscul de arsuri, electrocutare, incendiu sau accident:

- Supravegheați de aproape produsul dacă este utilizat de copii sau invalizi sau în apropierea acestora.
- Utilizați acest produs numai în scopul în care a fost conceput, conform descrierii din acest manual.
- Nu utilizați niciodată acest produs dacă are cordonul de alimentare sau ștecărul deteriorate, dacă nu funcționează corespunzător, dacă a fost trântit sau deteriorat sau dacă a căzut în apă. Duceți-l la magazinul de unde l-ați cumpărat sau la un centru de reparații pentru examinare și reparații.
- Nu puneți niciodată produsul pe o suprafață moale, ca de exemplu o canapea sau un pat. Îndepărtați scamele, părul și alte asemenea obiecte care pot astupa gurile de aerisire.
- Nu utilizați aparatul în aer liber sau în spații unde se utilizează produse pe bază de aerosoli (cu pulverizare) sau unde se administrează oxigen.
- Adaptorul CA furnizat împreună cu aparatul este fabricat special pentru acest produs. Nu îl folosiți pentru alte aparate și nu folosiți în locul lui adaptoare de la alte aparate electrice.
- Unele unități Dry & Store utilizează pentru dezinfectare o lampă cu radiații ultraviolete (UV) germicide. Această lampă nu luminează atunci când capacul este deschis. Nu modificați și nu forțați nici o piesă care vă poate expune la radiațiile lămpii UV.\*
- Dacă lampa\* se sparge, deconectați imediat dispozitivul. Folosiți mănuși atunci când îndepărtați cioburile de sticlă. Eliminați produsul în mod corespunzător.

**NOTĂ** - Acest produs nu este conceput pentru diagnosticarea, prevenirea, monitorizarea, tratamentul sau calmarea bolilor.

### ONDIȚII DE FUNCȚIONARE

Intervalul de temperatură pentru operarea acestui dispozitiv este cuprins între 95° și 104° F (35° și 40° C). Acest dispozitiv va funcționa corespunzător la o temperatura ambiantă situată în intervalul cuprins între 65° și 86° F (18° și 30° C).

### PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI

### Introducere

Acest produs a fost conceput pentru toate tipurile de aparate auditive, inclusiv proteze auditive, atenuatoare de zgomot, monitoare auriculare și echipamente pentru implant cohlear. Utilizat zilnic, acest dispozitiv poate ajuta ca majoritatea aparatelor auditive să fie mai eficiente din punctul de vedere al sonorizării, să fie mai rezistente în timp și să funcționeze cu un grad mai mare de siguranță; în condiții climatice de mare umiditate, durata de viață a bateriei zinc-aer poate fi prelungită. Prin tehnologia sa exclusivă Dry-Max™, Dry & Store înlătură acumularea nocivă de umezeală, usucă ceara auriculară și dezinfectează suprafețele expuse la lampa cu radiații ultraviolete germicide (în cazul în care aceasta există).

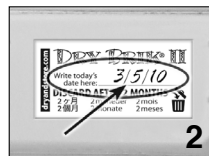
### Înainte de prima utilizare (Important)

1. **Activați substanța desicantă:** Este inclusă o substanță Dry-Brik® care trebuie înlocuită la fiecare două luni și eliminată după folosire. DryBrik îndeplinește trei funcții importante: (1) îndepărtează permanent moleculele ce produc umiditate și care sunt eliberate din dispozitive în timpul ciclului de uscare; (2) reduce umiditatea relativă din interiorul cutiei la un nivel mult mai scăzut decât este posibil doar prin folosirea unui încălzitor, astfel maximizând capacitatea de uscare; și (3) absoarbe mirosurile.

Pentru a activa DryBrik, înlăturați învelișul ce acoperă folia (**Figura 1**). Nu înlăturați folia până ce nu sunteți gata să folosiți DryBrik, deoarece o dată ce aceasta este înlăturată, DryBrik va începe să absoarbă umezeala.



2. **Înregistrați data activării:** Pentru a vă anunța când este timpul ca acesta să fie înlocuit, fiecare Dry-Brik are atașat un card. Scrieți data la care Dry-Brik a început să fie utilizat pe acest card (**Figura 2**).

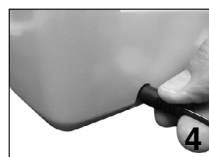


**NOTĂ:** Pentru a asigura performanța maximă, schimbați Dry-Brik la fiecare 2 luni.



3. **Amplasați dispozitivul Dry-Brik activat** în unitatea dumneavoastră, după cum se arată în **Figura 3**.

4. **Conectarea adaptorului de c.a.:** Mufa mică circulară se cuplează în partea din spate a aparatului (**Figura 4**). Nu forțați; trebuie să intre ușor. La sfârșit, conectați adaptorul CA la o priză electrică activă.



\* Unele modele nu conțin o lampă cu ultraviolete germicide. Dacă acest lucru este aplicabil dispozitivului dumneavoastră, nu luați în considerare instrucțiunile sau comentariile referitoare la „germicid,” „lumină albastră,” „ultraviolete,” „UV” sau „lampă.”

## Instrucțiuni de utilizare

1. Ștergeți surplusul de umezeală și ceară de urechi de pe aparatul dvs. auditiv înainte de a-l introduce în camera de uscare. Deschideți capacul și puneți aparatul auditiv sau componentele implantului în compartimentul mare din partea dreaptă. Puteți lăsa bateriile înăuntru, dar trebuie să deschideți capacul compartimentului bateriilor pentru a lăsa aerul să circule.

2. Închideți capacul și apăsați ușor pe butonul de pornire, care se află în partea din față a unității (**Figura 5**). Pe durata întregului ciclu de uscare, care este de aproximativ 8 ore, va străluci o lumină verde, vizibilă în spatele butonului de pornire. Cele mai bune rezultate se obțin dacă se respectă ciclul complet de 8 ore, dar sunt benefice și perioadele mai scurte, de 30 de minute. Toate operațiile încetează când se deschide capacul, ceea ce resetează temporizatorul.



Dacă unitatea dumneavoastră este prevăzută cu o lampă de sterilizare cu radiații UV, o lumină albastră aflată în partea superioară a unității va fi vizibilă timp de 1½ minute după pornirea unității, ceea ce indică faptul că funcționează ciclul de sterilizare.

3. Este important să înlocuiți Dry-Brik după două luni de la data activării pentru a se asigura cel mai înalt nivel de întreținere a aparatelor dumneavoastră auditive. Dispozitivul Dry-Brik consumat se aruncă la deșeurile menajere.

## Despre ciclul de dezinfectare cu UV\*

Urechea favorizează dezvoltarea germenilor și bacteriilor care se depun apoi pe aparatele auditive. Unele modele includ o lampă cu UV germicide, care distruge astfel de micro-organisme și mulți utilizatori pot resimți o reducere a mâncărimilor și iritației ca urmare a utilizării acestei lămpi. Efectul de sterilizare este mai puternic în apropierea lămpii și el descrește o dată cu distanța. Totuși, acest dispozitiv nu este un sterilizator, prin urmare producătorul nu își asumă răspunderea pentru un anumit grad de eliminare a bacteriilor. Acesta nu este conceput pentru diagnosticarea, prevenirea, monitorizarea, tratamentul sau calmarea bolilor. Lampa UV poate fi demontată fără a se afecta capacitatea de uscare, deoarece ea nu participă la ciclul de încălzire.

## Utilizarea cu echipamentele pentru implant cohlear

Componentele electronice ale implantului trebuie menținute uscate pentru a funcționa în mod corespunzător, iar utilizând regulat acest dispozitiv se poate elimina umezeala acumulată din mediul ambiant și/sau din cauza transpirației. Unii utilizatori pot observa o îmbunătățire în ceea ce privește prelungirea duratei de viață a bateriei zinc-aer, mai ales în condiții climatice de căldură și umiditate ridicate. Rezultatele variază de la un aparat la altul. Vă prezentăm câteva sugestii specifice:

- **Procesoare vocale retroauriculare:** Lăsați bateriile zinc-aer în procesor (dacă este cazul) dar scoateți capacul compartimentului bateriilor. Puneți procesorul, casca și cablul în compartimentul de uscare din partea dreaptă. Nu puneți altceva în afară de Dry-Byk în partea dreaptă a tăvii.
- **Procesoare vocale fixate pe corp:** Puneți cât mai multe componente în compartimentul de uscare în așa fel încât să încapă unul lângă altul fără să se aglomereze, pentru a permite trecerea liberă a aerului. Limitările de spațiu pot face necesară întreținerea separată a procesorului față de celelalte componente. În acest caz, ansamblul microfon

trebuie întreținut mai des decât procesorul deoarece este mai predispus la defecțiunile cauzate de umezeală. Este posibil să fie necesară înlăturarea bateriei din unele procesoare, dacă dimensiunea totală este prea mare în raport cu compartimentul de uscare.

## Reguli generale privind întreținerea produsului

Pentru a obține cele mai bune rezultate, nu operați acest aparat în locuri cu umiditate crescută, cum ar fi baia. Țineți capacul închis în permanență, deoarece eficacitatea exicatorului se va reduce din cauza absorbției umezelii din aerul ambiant. Curățați cu o cârpă moale. Nu utilizați niciodată detergenți puternici sau abrazivi. Nu pulverizați niciun lichid pe tavă sau pe lampa UV.

## Depanarea problemelor

- *Nicio lumină nu se aprinde după apăsarea butonului de pornire:* Ați închis bine capacul și ați apăsât pe butonul de pornire? Dacă da, verificați dacă adaptorul CA este bine conectat la aparat și la priza de rețea și dacă priza de rețea nu este controlată de un întrerupător aflat în poziția închis. Apoi, încercați să înlocuiți adaptorul CA cu unul nou (disponibil la magazinul de unde ați cumpărat produsul, la un centru de service, sau la [www.dryandstore.com](http://www.dryandstore.com)). Înlocuiți-l numai cu un adaptor furnizat de producător. Dacă aparatul tot nu pornește, circuitele electronice interne pot fi defecte, așa că returnați-l la magazinul de unde l-ați cumpărat sau la un centru de service pentru examinare.
- *Aparatul face zgomot:* Problemele cu zgomotul sunt de obicei legate de ventilator. Sunetul rezonază în interiorul aparatului, așa că e de așteptat să auziți ceva zgomot, chiar și de la ventilatorul cu rulmenți de înaltă calitate utilizat de acest produs. Dacă intensitatea sau frecvența ventilatorului variază, scoateți aparatul din priză și verificați dacă lamele sunt blocate. În caz contrar, duceți aparatul la reparat.
- *Unitatea nu usucă bine. Ați înlocuit Dry-Brik cu regularitate?* Este important să fie înlocuit din două în două luni, conform instrucțiunilor. Verificați dacă ventilatorul se învârte. Dacă ventilatorul nu emite nici un sunet, returnați aparatul la magazinul de unde l-ați cumpărat sau la un centru de service pentru examinare.

## Pentru unitățile care includ o lampa UV:

- *Nu se vede nicio lumină albastră în primele 1½ minute ale ciclului de funcționare, dar ledul verde este aprins:* Verificați dacă lampa UV este bine fixată pe soclu. Dacă nu, demontați și repositionați lampa, apoi reporniți aparatul cu capacul bine închis. Dacă lumina albastră nu se aprinde în primele 1½ minute, înlocuiți lampa UV (disponibilă la magazinul de unde ați cumpărat produsul, la un centru de service sau la [www.dryandstore.com](http://www.dryandstore.com)). Înlocuiți-l numai cu lampa specială furnizată de producător. Dacă nu se aprinde nici lumina albastră, nici cea verde, a se vedea „Nici o lumină nu se aprinde...” mai sus.
- *Boabe metalice în interiorul lămpii UV:* În funcție de producătorul lămpii, unele lămpi sunt prevăzute cu o boabă metalică în interiorul tubului și acest lucru este perfect normal. Este rezultatul procesului de fabricație sensibil la schimbările de mediu.

*Dacă problema nu se rezolvă după ce ați încercat toate soluțiile de mai sus:*

În America de Nord, sunați serviciul relații clienți la  
1-888-327-1299 sau vizitați [www.dryandstore.com](http://www.dryandstore.com)

În afara Americii de Nord, luați legătura cu magazinul de unde ați cumpărat produsul sau un centru de service pentru evaluare.

\* Unele modele nu conțin o lampă cu ultraviolete germicide. Dacă acest lucru este aplicabil dispozitivului dumneavoastră, nu luați în considerare instrucțiunile sau comentariile referitoare la „germicid,” „lumină albastră,” „ultraviolete,” „UV” sau „lampă.”